Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Вторник 8 сентября 1925 г. V-й год изд. № 893 V-й год изд. Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

Egzemplarz

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. занимъ 10. столб
Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл
Рукописи не возвращаются
Редактор принимает ежедневно с 12—4 час.
Конторы открыты с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздниковъ
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гаврера № 6 тел. 88
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета
Отдѣл. Варшава. Новолипье 9 кв 9
Ровно — Ковель — Владимір-Вол. Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны Барановичи.

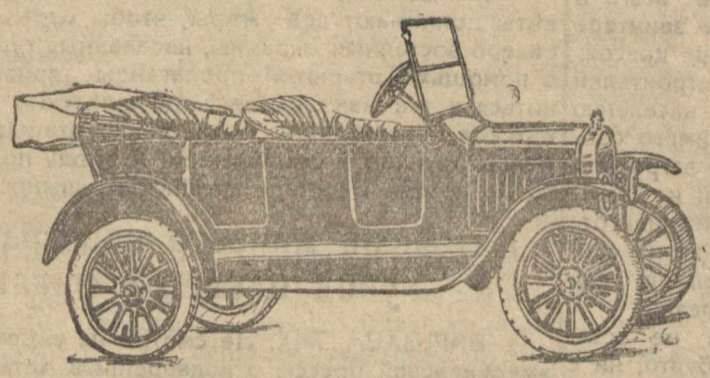
К зимнему сезону !!!

Богатый выборъ свѣжих товаров
Суконно-мануфакт. и
МѢХОВЫХ
у фирмы
Г. ВУГМЕЙСТЕР
3 го Мая 113
ДОБРОСОВѢСТНО! СОЛИДНО! БЕЗ ЗАПРОСА!

Годъ основанія 1837
Ignacy DREXLER i Synowie
LWÓW, pl Kapitulny d. 2.
ПРЕДЛАГАЕТ:
мужское и дамское бѣлье, Одѣяла пуховыя, шерстяныя и на ватѣ. Матрацы из волос и морской травы.
Постельное и настальное бѣлье.
Полотна, шифоны, зефиры, бумазея. фланель, насыпи, либериновые шики и т. п.
Шерстяные пледы, покрывала для кроватей,
Англійскіе деки для лошадей.
Громадный выборъ. Цѣны доступныя.

ОБ'ЯВЛЕНІЕ.
Настоящим сообщается что проэктируемая
ВЫСТАВКА
ЯРМАРКА
В РОВНО
вслѣдствіе эпидеміи скота и свиней по распоряженію Волынскаго Воеводства отложена на неопредѣленное время.
КОМИТЕТ

Fabryka maszyn odlewnia, żelaza i metali
„FERRUM"
Spółka z ogr. poręką
Lwów, ul. Żółkiewska 147. Tel. 1047
Stacja kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.
Konto P.K.O. 141.875. Adres telegr.: FERRUM, Lwów
Buduje i przeprowadza rekonstrukcje młynów, gorzelń i tartaków. Wykonuje wszelkie roboty konstrukcyjne żetazne, części transmisyjne, odlewy żelazne do najmniejsze do największej wagi, z modeli własnych lub nadesłanych
Instalacje różnych zakładów przemysłowych.
Ryflowanie walców.

BIURO TECHN.—HANDL.
„TECHNOSKŁAD" Równe-Woł. Tel. № 165
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА ПОЛЬШУ

Ford
АВТОМОБИЛИ, ГРУЗОВИКИ, АВТОБУСЫ.
Повсюду испытанный, самый лучшій, экономный, легко обслуживаемый необходимый в сельском хозяйствѣ
Трактор „FORDSON"
Наилучшіе в мірѣ американскіе смазочные масла
„WAKUUM OIL KOMP"
Мотоциклы, „INDIAN"
Покрышки, камеры, массивы, запасн. части. аксесорія.
ВЫГОДНЫЯ УСЛОВІЯ

Торговый домъ ЗИГМУНТ БЛАТТ
Lwów ul. Tarnowskiego 8,— ul. Zielona 23.
Для фабрик шоколадных, конфетных, кондитерских и т.п.
Формы и машины для издѣлія шоколаду и конфект, бисквитов, андрута и т. п., ессенціи, станіол, эфира, краски, масло, алюминій, коробки желатиновые листы, ваниль агар и т. д. и т. д.
II. Для водочных и пивоваренных заводов.
Эссенція, масла, краски, пробки, капсули, лак в бутылках, клейменныя мѣры, фильтрованные аппараты, этикеты и т. д. и т. д.
III. Для желѣзной торговли
Оковку для мебели и всевозможно другія, навѣсы, эмалированную посуду и иную, формы для печенія, ледовни, машины для выработки льда, всевозможныя коробки и жестянную упаковку и т. д. и т. д.
Главное представительство на Польшу первоклассных заграничных фабрик.
Собственный комиссіонный склад эссенціи, масла, красок, станіола, капсуль, форм, этикетов и т. п.
По требованію высылаем представителя и коллекцію.

Przeciwko pożarom zabezpiecza
dobra studnia wiercona z pompą ssąco-tłocz.

Женщина-врач
М. Л. ТРУБАЧ
Болѣзни кожныя и венерическія
Пріем от 9—1 и от 4—7
ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

Самозащита.

В воскресенье 6 Сентября началась Недѣля Воздушнаго Флота, организованная Лигой Воздушной Обороны Государства. Уличный сбор, устроенный мѣстным Комитетом „L. O. P. P." производил на внимательнаго зрителя странное впечатлѣніе: сборщицы и сборщики работали энергично и самоотверженно, а публика, как это обычно бывает при всяких сборах старательно увертывалась, или давала возможно меньше—благо есть монеты в один грош.

Если населенію и надоѣли сборы, производимые довольно часто с благотворительной цѣлью, то это все же не оправдывало его поведѣніе во время сбора на воздушный флот, ибо психологія этого сбора совершенно иная, и вот почему. Когда населеніе жертвует с благотворительн. цѣлью, оно урывает у себя и дает другому,—это доброе дѣло но не больше давая же на воздушный флот, населеніе не жертвовало ни на кого другого, как на самого себя, ибо прежде всего и больше всего в этом заинтересовано само населеніе кресов.

Всѣ попытки устроителей раз'яснить населенію сущность производимаго сбора, к сожалѣнію не встрѣтили должнаго отклика, и к нашему удивленію не измѣнили отношенія публики к этому сбору, а позднія сожалѣнія как всегда будут безполезны.

Очевидно далеко не всѣм ясно почему это, будто, ни с того, ни с сего Польша вдруг начала спѣшно сооружать воздушный флот и создала особую организацію, названную „Лигой Воздушной Обороны Государства".

Об'яснить это приходится обычною близорукостью обывателя, ничего не желающаго видѣть кромѣ своих будничных забот сегодняшняго дня, забывая о возможностях грядущаго.

А дѣло в слѣдующем.

Нѣкая „дружественная сосѣдняя держава", побуждаемая к тому лучшими химиками в мірѣ нѣмцами, обратила серьезное вниманіе на новый способ вооруженной борбы, извѣстной под названіем „газовой". В„дружественной державѣ" начали усиленным темпом строиться боевые аэропланы и газовые заводы, предназначенные для выработки ядовитых газов, смертоносное дѣйствіе коих ужасно. Не так давно в одной из статей, посвященных газовой войнѣ, мы указывали, что для уничтоженія такого города, как Ровно или вѣрнѣе не города, а всего населенія, достаточно нѣсколько ядовитых бомб, брошенных с аэроплана. Защита против этого врага—одна: недопустить непріятельскій аэроплан на свою территорію, ибо если вражескому аэроплану удастся сбросить нѣсколько бомб над городом, судьба населенія предрѣшена—оно будет убито даже без надежды на спасеніе и без надежды предотвратить грядущее несчастіе, так как газы послѣдняго изобрѣтенія не имѣют ни запаха ни цвѣта и дѣйствіе их убійственно и молненіосно. Кромѣ того надо обратить вниманіе еще на одну весьма важную подробность, коренным образом долженствующую измѣнить отношеніе населенія к этому вопросу.

Дѣло в том, что так называемые мирные жители в большинствѣ случаев считают, что война угрожает главным образом солдатам, и вообще дѣйствующей арміи, но в данном случаѣ эти расчеты совершенно ошибочны, Примѣненіе ядовитых бомб на фронтѣ совершенно невозможно там, гдѣ враждующія арміи находятся в соприкосновеніи и вообще опасно в районѣ военных дѣйствій, так как может при малѣйшей случайности оказаться вредоносным для самого себя. Есть напр. газы, которые не разсасываются нѣсколько дней, блуждая невидимой компактной массой,—сѣя вокруг себя смерть. Понятно, что такую бомбу бросить вблизи фронта опасно, ибо в районѣ дѣйствія газа может попасть не непріятельская, а своя воинская часть.

Ввиду этого по мнѣнію военных авторитетов,газовая вой на будет примѣнена главным образом для дезорганизаціи глубоких тылов, уничтоженія баз и распространенія паники в непріятельской странѣ. Может получиться небывалая в исторіи картина. Армія побѣдоносно побѣждает врага на фронтѣ, а в десятках и сотнях километрах в тылу погибает населеніе цѣлых городов и мѣстечек, от того, что непріятельская воздушная флотилія, прорвавшись вглубь страны, сбросила нѣсколько ядовитых бомб. Отсюда легко сдѣлать вывод: каждый, кто дает „L. O. P. P.", дает на себя, дает чтобы защитить себя и своих близких от ужасной внезапной смерти. Жертва на флот, ни что иное как самозащита.

БОЛЬШЕ ПОЛОВИНЫ МИЛЛІОНА

злотых выплатили мы в предыдущей классной лотереѣ по выигрышам. Уже продаем мы лосы I класса новой лотереи. Главный выигрыш 400 тысяч злот., вмѣстѣ 32.500 выигрышей на сумму около десяти милліонов зл. Розыгрыш 1 кл. начинается 12 октября **Цѣлый билет 40 зл. половина 20 зл., четверть 10 зл.** По полученіи заказа присылаем билет, равно почтовые чеки свободные от почтовых пошлин.

DOM HANDLOWY SCHÜTZ i CHAJES

Lwòw, Pl. Marjacki 7 (róg ul. Kopernika)

Наша банковая фирма существует во Львовѣ 25 лѣт

Телеграммы.

Совѣты и Персія.

ВАРШАВА, 7-IX. Англійскія газеты сообщают, что Совѣты принимают всѣ мѣры, чтобы отрѣзать от Персіи ея сѣверо-восточныя окраины, населенныя туркменами, которых с помощью открытой пропаганды, призывают присоединиться к так наз. туркменским совѣтским республикам. Совѣтское правительство совершенно открыто снабжает туркменов оружіем и снаряженіем и всюду поддерживает броженіе против Персіи и англійскаго вліянія.

Китайскій министр иностранных дѣл убил министра финансов.

ВАРШАВА, 7-IX. Не смотря на увѣреніе англійской и американской прессы о водвореніи в Китаѣ порядка, факты говорят как раз противоположное. А именно среди краснаго китайскаго правительства водводрившагося в Кантонѣ, начались распри из-за политических разногласій. На этой почвѣ на днях был убит министр финансов Ляо-Тсен Кая, член коммунистической партіи, министром иностранных дѣл.

В связи с этим убійством подвергнуто аресту в Кантонѣ свыше 100 правительственных чиновников во главѣ с убійцей. В этом процессѣ очень заинтересовано совѣтское посольство в Пекинѣ.

Дерманскія духовныя училища и Кременецкая семинарія закрыты не будут.

В началѣ текущаго мѣсяца православные круги Волыни были обезпокоены слухами о закрытіи двух духовных училищ в Дермани (женскаго и мужскаго) и духовной семинаріи в Кременцѣ. В дальнѣйшем выяснилось, что дѣйствительно такое распоряженіе имѣло мѣсто, что побудило заинтересованных лиц обратиться к Епископу Кременецкому Симону с просьбой ходатайствовать об отмѣнѣ этого распоряженія, вызваннаго, как выяснилось плохой постановкой учебнаго дѣла.

Предполагая, что при надлежащем освѣщеніи, центральныя власти найдут возможным пересмотрѣть свое рѣшеніе, столь сильно затрагивающее интересы православнаго населенія, Епископ Симон с О. Протоіереем Рогальским выѣхал в Варшаву откуда вернулся в воскресенье 6 сентября.

Оптимистическія предположенія оказались правильными и делегація привезла радостныя вѣсти: в этом году оба дерманских училища и кременецкая семинарія будут продолжать функціонировать.

Помощь пострадавшим от наводненія.

В субботу 5 Сентября в помѣщеніи Сеймика, под предсѣдательством ровенскаго Старосты г. Мошинскаго состоялось засѣданіе, на котором присутствовали всѣ вуйты ровенскаго уѣзда, представители городского самоуправленія, президент города д-р Балинскій, предсѣд. M. S. K. G. г. Сковскій, представитель католическ. духовенства, представитель Мацежи Школьной г. Михалович, казенный раввин г. Гринфельд, тов. предсѣдателя Правленія Русскаго Благотворительнаго О-ва, редактор „Вол. Слова" И. Чернов и редактор газеты „Ровенскаго Эхо" г. Семашко.

В числѣ очередных дѣл детальному обсужденію был подвергнут вопрос об оказаніи помощи, пострадавшим от наводненія в прикарпатских воеводствах.

Как извѣстно необычайный разлив рѣк в этом году в вышеупомянутых воеводствах причинил населенію страшныя бѣды.

Цѣлые села и пригороды были буквально залиты и даже просто снесены водой. Тысячи крестьян с сем'ями остались без крова и хлѣба, обреченные на смерть от холода и голода.

Пока стояла теплая лѣтняя погода, пострадавшіе кое-как ютились в шалашах, но надвигающаяся зима грозит им неисчислимыми страданіями и бѣдствіями.

Для спасенія этих несчастных, обреченных на гибель, по иниціативѣ Правительства были организованы особые комитеты по сбору зерна и денег.

Такой же комитет по оказанію помощи пострадавшим от наводненія был сформирован и на этом засѣданіи, при чем в состав комитета вошли всѣ вуйты и вышеперечисленные поименно лица.

В Президіум Комитета были избраны: Староста г. Мошинскій, президент города д-р Балинскій, ксендз-прелат Кузминскій, протоіерей о. Н. Рогальскій, казенный равин г. Гринфельд, пред. Правленія Мацежи Школьной г. Михалович, предсѣд. Правленія N. O. K. г-жа Щемечная и представитель Союза Землевладѣльцев.

Задачей Комитета является произвести до 1 Ноября сбор хлѣбом и деньгами во всем ровенском уѣздѣ и направить собранное в распоряженіе воеводскаго комитета в Луцкѣ.

Надо думать, что благое дѣло оказанія помощи ближнему найдет горячее сочувствіе во всѣх слоях населенія и ровенскій уѣзд не посрамит себя и щедрой рукой поможет несчастным.

Разныя извѣстія

Польско - совѣтское экспортное общество

Директор польскаго торговаго общества И. Лемпицкій, подписавшій от имени своего общества, носящаго названіе „Полрос" договор с совѣтским внѣшторгом об организаціи польско-совѣтскаго торговаго общества „Совполторг", сообщает в бесѣдѣ с журналистами, что это смѣшанное торговое общество начнет свою дѣятельность с 1 Октября. Из Польши в сов. Россію оно будет вывозить преимущественно сельско-хозяйственныя машины, текстильные фабрикаты, медикаменты, сѣмена и т. под., а из Россіи в Польшу новой торговой организаціей будут вывозиться, главным образом, кожи, рыба, руда, мѣха, конскій волос, щетина, табак и лѣчебныя травы. (Цепс)

Вздорожаніе нефти в Польшѣ.

Союз польских нефтепромышленников постановил с 1-го Сентября повысить цѣны нефти и бензина на 30 проц. Это сообщеніе вызвало во всей Польшѣ массу протестов. Вздорожаніе произведено вслѣдствіе общаго экономическаго кризиса и пониженія курса польскаго злотаго. (Цепс).

Прекращеніе выдачи безплатных паспортов в Палестину.

С 1-го Сентября варшавское эмигрантское управленіе прекратило выдачу безплатных паспортов еврейским эмигрантам, направляющимся в Палестину. Это обясняется тѣм, что управленіе полагает, что у кого имѣется 500 англійских фунтов на поѣздку в Палестину, может истратить также 500 злотых на польскій иностранный паспорт. Надо принять во вниманіе то, что лица, не пред'явившіе 500 фунтов стерлингов вообще не впускаются в Палестину.

Чеканка новых мелких монет.

Нынѣшнія совѣтскія мелкія монеты в одну, двѣ три и пять копѣек чеканились из мѣди и по типу и по размѣрам соотвѣтствовали прежним царским мѣдным деньгам. В виду их значительнаго размѣра и вѣса (пятикопѣечная монета вѣсит 16 граммов), было принято рѣшеніе замѣнить эти монеты новыми, из другого сплава и меншими по вѣсу. Новый сплав, из котораго новыя монеты будут чеканиться на петроградском монетном дворѣ состоит из 90 проц. мѣди и 10 проц. аллюминія. цвѣт монет будет свѣтло-золото-желтый и он не будет мѣняться при обращеніи монет среди публики.

Вѣс пятикопѣечной монеты будет всего в 5 граммов т. е. болѣе чѣм в три раза болѣе легким, чѣм вѣс прежней пятикопѣечной монеты. Трехкопѣечная монета будет вѣсить три грамма, двухкопѣечная – 2 грамма, а однокопѣечная—1 грамм. Твердость монет, однако, будет значительная, что достигается приплавом аллюминія.

Интересны будут рисунки на монетах. На пятикопѣйкѣ будет вычеканен рисунок туркмена на верблюдѣ с одной стороны и обозначеніе стоимости на другой. На трехкопѣйкѣ на одной сторонѣ будет рисунок кавказца на фонѣ гор и фабричнаго города, по краям виноградныя кисти. Двухкопѣйка будет украшена фигурой украинки со снопом пшеницы, а на одной копѣйкѣ будет изображен хвойный лѣс. Проекты рисунков сдѣланы художником Пискаревым. Монеты будут выпущены в скором времени.

КАСКАРИН

ЛЕПРЭНС

лечит

причины и послѣдствія

ЗАПОРА

Продается в аптеках и аптекарских магазинах

Мѣстная жизнь

Пріѣзд Его Преосвященства Преосвященнѣйшаго Александра, Епископа Пинскаго, замѣстителя Митрополита Всея Польши.

В понедѣльник вечером 7 Сентября сарненским поѣздом прибыл в Ровно и остановился на квартирѣ соборнаго протоіерея о. Николая Рогальскаго, Его Преосвященство Преосвященнѣйшій Александр Пинскій,замѣститель Митрополита Всея Польши. По частным свѣдѣніям Его Преосвященство отбывает из Ровно на слѣдующій день 8 Сентября в Почаевскую Лавру.

Пріѣзд Его Преосвященства носит неофиціальный характер.

Пріѣзд Его Преосвященства Преосвященнѣйшаго Симона Епископа Кременецкаго Управляющаго Волынской Епархіей.

В субботу 12 Сентября из Кременца прибывает в Ровно для визитаціи православных приходов Преосвященнѣйшій Симон Епископ Кременецкій,

Помѣщеніе для Владыки будет отведено в квартирѣ настоятеля Собора.

В тот же день вечером Владыка будет служить в мѣстном Соборѣ всенощное бдѣніе.

В воскресенье послѣ 8 час. утра состоится торжественный крестный ход из Собора к нововыстроенному дому Русскаго Благотворительнаго О-ва по ул. 13 Дивизіи, для освященія домовой церкви, послѣ чего в новой церкви будет отслужена Его Преосвященством первая литургія.

Освященіе дома Русскаго Общества.

В воскресенье 13 Сентября состоится освященіе дома выстроеннаго в текущем сезонѣ Ровенским Русским Благотворительным Обществом. В торжествѣ освященія дома и домовой церкви примет участіе все мѣстное православное духовенство с Преосвященнѣйшим Симоном Епископом Кременецким во главѣ. Послѣ богослуженія, участникам торжества и почетным гостям будет предложен завтрак устроенный Дамским Комитетом Русскаго Общества.

В настоящее время в зданіи помѣщаются два русских учебных заведенія; Гимназія Ровенскаго Руссскаго Благотворительнаго О-ва и Начальная семиклассная школа.

Распредѣленіе православных приходов.

В настоящее время ведутся между варшавской православной метрополіей и польским правительством переговоры по распредѣленію волынских православных приходов. Правительственный проект предусматривает лишь 892 штатных прихода на всю Волынь, что является непріемлемым и нарушающим нужды православнаго населенія. Этот же проект предвидит закрытіе, а слѣдовательно и передачу римо-католикам ряда древних храмов, в числѣ которых значатся такіе как: Святониколаевскій собор в г. Кременцѣ и луцкій Троицкій собор.

Измѣненіе ж. д. росписанія. Начиная с 1-го Сентбря на линіи Ровно—Костополь начали курсировать поѣзда №№ 2574/2573, 2578/2577 согласно слѣдующаго росписанія: поѣзд № 2574: Ровно отх. 5 ч утра, Рѣшутск прих- 5 ч. 19 м отх. 5 ч. 20 м-, Волошки прих 5 ч. 32 м. отх. 5 ч. 33 м- Любомирск прих. 5 ч. 41 м. отх. 5 ч. 43м. Костополь прих. 6 ч. 03 м.

Поѣзд № 2573. Костополь отх. 6 ч. 30 м утра, Любомирск прих. 6 ч. 30 м. отх. 6 52 м- Волошки прих. 6 ч. 59 отх 7 ч. Рѣшутск прих 7 ч. 11 м. отх. 7 ч. 13 м. Ровно прих. 7 ч. 30 м.

Поѣзд. № 2578: Ровно отх. 3 ч. дня, Рѣшутск прих. 3 ч. 17 м. отх. 3 ч. 18 м. Волошки прих. 3 ч. 29м. отх. 3 ч. 30 м. Любомирск прих 3 ч. 37 м. отх. 3 ч. 39 м. Костополь прих. 3 ч. 56 м.

Поѣзд № 2577, Костополь отх. 4 ч. 21 м. Любомирск 4 ч 41 м. отх. 4 ч. 01, Волошки, прих. 17 ч. 08 м. отх. 17 ч. 09 м. Рѣшутск прих. 4 ч. 20 м. отх. 4 ч. 21 м. Ровно прих. 4 ч. 38 м.

Скоропостижная смерть.

Вечером 5 сентября в гостинницѣ Викторія скоропостижно скончался помѣщик ровенскаго уѣзда М. А. Шалимов. Похороны состоялись в 4 ч. дня в воскресенье 6 Сентября.

Волынскій Воеводскій Союз Земледѣльческих Кружков.

В Августѣ мѣсяцѣ открыл свою дѣятельность волынскій Воеводскій Союз земледѣльческих кружков с мѣстом нахожденія Правленія в г. Луцкѣ при Окружной Кооперативной Кассѣ.

В состав Воеводскаго Союза вошли Окружные Союзы ровенскаго, луцкаго и владимірскаго уѣздов, а всего в состав Воеводскаго Союза входит 125 земледѣльческих кружков. Временно Правленіе Воеводскаго Союза состоит из слѣдующих лиц: г. г. А. Забѣльскій (м. Озераны), Л. Мазур (Андреевка) Л. Дубинскій (Городск) П. Садляк (Балярка) и Лендович из Владиміра. Завѣдующим дѣлами союза соетоит г. Гонсіор а секретарем г. В. Козьминскій (колонія Креховецкая). При союзѣ находятся инструкторы г. В. Козьминскій для луцкаго, гороховскаго и владимірскаго уѣздов, И. Гермашевскій для костопольскаго уѣзда и М. Слевинскій для ровенскаго и здолбуновскаго уѣздов.

В настоящее время между этим Союзом и Волынским Сельскохозяйственным Обществом идут переговоры относительно сліянія этих организацій и об'единенія дѣятельности направленной для развитія сельскаго хозяйства на Волыни.

Неужели опять диверсіонное нападеніе.

В 8 ч. вечера 1 Сентября банда диверсантов численностью в пятьнадцать человѣк пыталась снять рельсы на линіи Сарны—Ровно,на 18 верстѣ от Сарн между станціями Малынской и Немовичами. Встревоженные полицейским обходом злоумышленники не приведя своего злого умысла в исполненіе. бѣжали.Имѣется основаніе предполагать, что покушеніе это является началом ряда новых диверсіонных дѣяній, намѣченных большевиками и имѣющих цѣль устройство крушеній поѣздов, нагруженных зерновым хлѣбом. Предприняты поиски. Злоумышленники пока не задержаны, но имѣется надежда, что с минуту на минуту будут пойманы.

Отмѣна выставки.

Вслѣдствіе заразы, распространяющейся среди скота на значенная на 11, 12 и 13 Сентября в г. Ровно сельско-хозяйственная выставка согласно распоряженія г. волынскаго воеводы отмѣняется и состоится по всему вѣроятію не ранѣе будущаго года.

В пользу Лиги воздушнаго флота.

С воскресенья 6 Сентября по улицам города начался сбор, предназначенный для усиленія средств Лиги воздушной обороны. По улицам города произносились мѣстными общественными дѣятелями к населенію рѣчи, разясняющія значеніе Лиги и призывающія населеніе к щедрым пожертвованіям. В теченіе цѣлаго дня по улицам городя играла военная музыка. Кружечный сбор будет продолжаться в теченіи цѣлой недѣли до 12 Сентября включительно.

Собраніе колонистов.

В воскресенье 30 Августа. в с. Шубковѣ ровенскаго уѣзда состоялось собраніе военных колонистов Галерова и Шубкова.

Собравшіеся, заслушав прочитанный инструктором Козьминским реферат о значеніи земледѣльческих кружков, постановили учредить в Шубковѣ подобный же кружок, в состав коего записалось 30 человѣк. В правленіе кружка избраны завѣдующій сельско-хозяйственным училищем в Шубковѣ г. Липинскій, Елена Ванькович, В. Квинта, А. Скора, Н. Маленькій, А. Осока и И. Олесь.

Ликвидація приграничных недоразумѣній.

В четверг 3 Сентября проѣздом в Варшаву посѣтила г. Луцк польская делегація, принимавшая участіе в засѣданіи паритетной комиссіи в Ямполѣ по ликвидаціи приграничных недоразумѣній. Комиссія во главѣ с г. Мальгомме была принята волынским воеводой, который чествовал членов комиссіи обѣдом. Вечером комиссія выѣхала из г. Луцка в Варшаву.

Упомянутая комиссія подписала протокол с совѣтской делегаціей 26 Августа. На основаніи этого протокола, Совѣты обязались немедленно возвратить Польшѣ похищенных на границѣ пор. Степана Радоманскаго и подп. Ѳадея Мончинскаго. Выдача эта могла не состояться только в том случаѣ, еслибы упомянутые офицеры в присутствіи членов комиссіи заявили, что они перешли границу добровольно. Как извѣстно, пор. Радоманскій уже прибыл в Варшаву, подпоруч. же Мончинскій явившись на засѣданіе комиссіи в формѣ совѣтскаго офицера, заявил, о своем добровольном переходѣ границы и нежеланіи возвратиться в Польшу.

Согласно этому же протоколу польская делегація обязалась к выплатѣ Совѣтам со отвѣтственнаго возмѣщенія за сожженные 28 Іюня на совѣтской сторонѣ казармы. Дѣло же об убійствѣ совѣтскими пограничниками капрала корпуса пограничной стражи Станислава Войтчака и польскими пограничниками начальника совѣтской сторожевой вышки Антона Киселло были признаны комиссіями ликвидированными. При чем обѣ стороны отказались от предъявленія в связи с этим каких либо друг к другу претензій о вознагражденіи.

Кромѣ того, обѣ комиссіи обязались взаимно в теченіе одного мѣсяца выдать задержанных разновременно солдат и др служащих пограничной стражи а также лошадей, оружіе и другого рода предметы военнаго обихода

Убійство Доманскаго.

В настоящее время мы имѣем возможность привести болѣе подробныя свѣдѣнія об убійствѣ Доманскаго.

Извѣстный атаман уже в теченіе двух лѣт преспокойно разгуливал по нѣкоторым уѣздам волынскаго воеводства, держа в страхѣ мѣстное населеніе. Ввиду оказываемой ему поддержки со стороны крестьян, борьба с ним полиціи была очень затруднительна. Послѣ смѣлаго бѣгства из владимірской тюрьмы в 1922 г., гдѣ Доманскій тогда отбывал наказаніе за воровство, втеченіи болѣе двух лѣт он был неуловим.

И только на днях справедливость восторжествовала и Доманскій был убит во время перестрѣлки с полиціей в близи мѣстечка Берестечка гороховскаго уѣзда.

Согласно данным полицейскаго протокола, произошло это слѣдующим образом. 29-го августа чины гороховской уѣздной полиціи получив свѣдѣнія о пребываніи в Берестечкѣ любовницы Доманского у которой нерѣдко бывал и он сам, окружили этот дом. В 4 часа 30 м. пополудни Доманскій в сообществѣ другого бандита Шелеста, наткнулся на спрятанную в засадѣ полицію.

На оклик полиціи „стой!“ „руки вверх“, бандиты вынули револьверы и бросившись в бѣгство начали засыпать полицейских градом пуль, затѣм вскочив в первую попавшуюся хату, устроили в ея дверях баррикаду и стали отстрѣливаться на всѣ стороны, а также бросать ручныя гранаты. Послѣдствіем чего загорѣлись двѣ сосѣднія постройки. Полиція сдѣлала нѣсколько залпов; затѣм перестрѣлка затихла.

Когда пожар был погашен, то в сѣнях хаты найдены были трупы бандитов Доманьскаго и Шелеста.

Не установлено лишь пали ли бандиты жертвами полицейских пуль, или сами себя лишили жизни. Облавой руководил надкомиссар гороховской уѣздной полиціи Галлас.

Против полноты

рекомендуют доктора дающее великолѣпный результат, вполнѣ испытанное средство COLOIDYNE

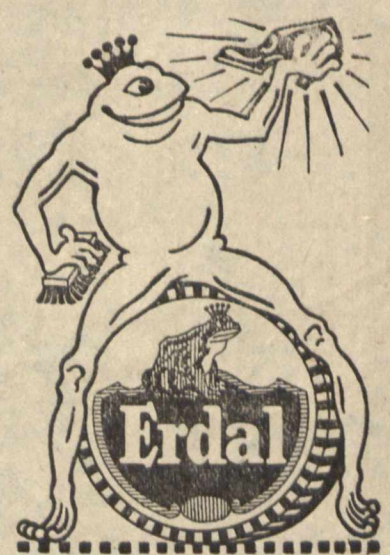
(Colloidyne Dubois)

Koloidyna является средством про ив полноты, дѣйствует положительно уже при началѣ лѣченія и не вызывает побочных отрицательных явленій, уничтожает полноту постепенно в самое короткое время. Продается во всѣх аптеках и аптечных складах.

В'ѣзд в Гданск.

На основаніи распоряженія Министерства Внутренних Дѣл, мѣстное староство просит опубликовать нижеслѣдующее:

Административными властями установлено, что польскіе граждане, отправляющіеся на территорію вольнаго города Гданска, в большинствѣ случаях не имѣют при себѣ „доводув особистых“, имѣющих



ЕРДАЛЬ

дѣйствительно товар самаго лучшаго качества

рубрику „государственная принадлежность“ ввиду чего не бывают допускаемы на территорію Гданска, что сопряжено с безполезной потерей времени и денег. В виду этого административныя власти извѣщают, что при в'ѣздѣ на территорію Гданска контрольные пункты будут пропускать лишь тѣх польских граждан, которые согласно существующей польско-гданской конвенціи имѣют при себѣ опредѣленнаго образца „доводы“ с помѣткой „Государственная принадлежность польская“ („przynależność państwowa polska“).

Что же касается „карт азиля“ или „карт побыта“ то лица обладающія этими документами имѣют право в'ѣзда в Гданск только на основаніи заграничных паспортов, выданных административными властями с соблюденіем существующих правил.

У Эдуарда.

Увлеченіе новой „красной“ кофейней постепенно проходит и публика начинает возвращаться на насиженныя мѣста к „Эдуарду“.

Надо отдать справедливость г. Луговскому—он сдѣлал для этого, все что мог и его кофейня приняла дѣйствительно городской вид.

Стѣны, потолок, мебель, буфет, одним словом все, что ласкает взор, было отремонтировано и отлакировано в спѣшном порядкѣ и при этом с большим вкусом, в зеленых, не утомляющих взор, тонах. Новая арматура электрическаго освѣщенія дает разсѣянный свѣт, который может быть слѣдовало бы нѣсколько усилить.

Одновременно было обращено вниманіе и на продукты, которые как это не странно на первый взгляд, и улучшились и подешевѣли. Пирожные с 20 гр. „сѣхали“ на 15' кофе с молоком с 40 на 30 и чашки чернаго кофе с 30 на 20.

Если бы г. Луговскій в своих прогрессивных стремленіях, дошел-бы до того, что на большой пустой стѣнѣ повѣсил-бы большое зеркало, а вдоль всѣх стѣн дал-бы удобный мягкій плюшевый (зеленый) диван, то его кофейня навѣрное сдѣлалась-бы из любленным мѣстом rendes-vous элегантнаго Ровно.

Вниманію публики!

в первоклассном обувном магазинѣ

Бр. И. и Я. Либерман

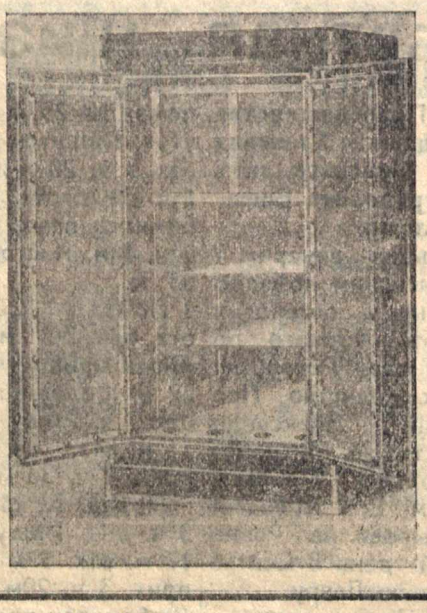
ул. 3-го Мая 93 соб. дом

К ОСЕННЕМУ СЕЗОНУ

получен свѣжій большой выборъ всевозможной ИЗЯЩНОЙ ОБУВИ послѣдняго слова моды НАИЛУЧШИХ ЗАГРАНИЧНЫХ и ВАРШАВСКИХ ФИРМ

Цѣны внѣ всякой конкуренціи

ПРИХОДИТЕ УБѢДИТЬСЯ!



Władysław Chudzikowski

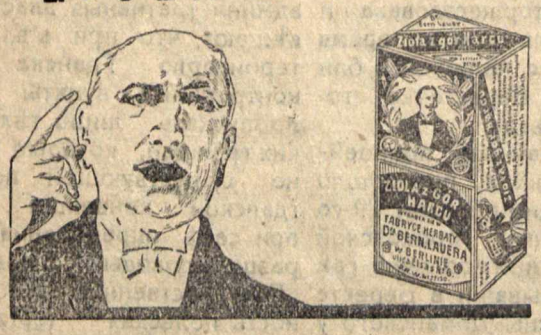
Fabryka kas ogniotrwałych

Lwów, ulica na Błonie 22, te. 15-34

Больные! Заботьтесь о своем здоровьѣ!

ИЗВѢСТНОЕ ПО ВСЕМУ МІРУ

ZIOŁA Z GOR HARCU D-ra LAUERA



рекомендуется на основаніи извѣстныхъ медицинскихъ отзывовъ, какъ напр. профессора Берлинскаго университета Др: В. Лейдена, Д-ра Гохфлеттера, Д-ра Мартина и много другихъ знаменитыхъ врачей, которые засвидѣтельствовали, что эти „зіоła" являются незамѣнимымъ средствомъ при болѣзняхъ, происходящихъ на почвѣ загрязненія и слушенія крови.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA дѣйствительно уничтожаетъ всякія боли въ желудкѣ, боли печени, боли почекъ, желчныя камни, боли на почвѣ геморроя, ревматизмъ артретизмъ, боли головы, сыпи и лишаи.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA возбуждаетъ аппетитъ и пищеварніе и при наклонностяхъ къ запорамъ является практичнымъ и полезнымъ очищающимъ средствомъ.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA была награждена на медицинскихъ выставкахъ наивысшими похвалами и золотыми медалями: В Баденѣ, Берлинѣ Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многихъ другихъ мѣстахъ

Тысячи благодарностей и признательность за пользу ZIOŁ HARCKICH получилъ D-r. LAUERA отъ лицъ выздоровѣвшихъ

цѣна 1/2 коробки зл 1.50; подвойная коробка зл. 2.50. Продается въ аптекахъ и аптекарскихъ складахъ.

ПРИМѢЧАНІЕ! Остерегайтесь ничего не стоющихъ подѣлокъ, Каждая оригинальная коробка снабжена № 43 wg. rej. в Министер. Общ. Здравія.

Представитель на Польшу: JÓZEF GROSMAN WARSZAWA CHMIELNA 49.

НОВОСТЬ!

Гигіеническая постель

собствен. издѣлія

МЕБЕЛЬ КОВРЫ ДЕКОРАЦІИ

JOZEF SCHUSTER

LWÓW, RUTOWSKIEGO 10. Телефон 32 54.

Год основ. 1888.

Выставляем на „ВОСТОЧНЫЕ ТОРГИ" в павильонѣ Искусства, мѣсто № 18 и 19

КООПЕРАТИВНЫЙ ВОЛОКНИСТЫЙ ПРОМЫСЕЛ

„ТКАЧ"

Товарищество с ограничен. порукою

во Львовѣ, ул. Жолкевскаго 82

(возлѣ желѣзнодорожной станціи Львовъ—Подзамче)

Принимаетъ: ленъ, конопляе, пряжу, берстъ и пакію и выдаетъ взамѣнъ за это, полотна льняныя и конопляныя зефиры, скатерти, полотенца, барханы, цайги и т. п.

По требованію прейсъ-куранты и образцы высылаемъ БЕЗПЛАТНО

Принимаемъ агентовъ на весьма выгодныхъ условіяхъ.

Адресъ: „ТКАЧ" во Львовѣ. ул. Жолкевскаго 82

Женщина-врач

Пик-Храмой

болѣзни женскія и акушерство

пріем от 10—1 и 4—6.

ул. 3 Мая 147, около переѣзда

Строительно-фабричное предпріятіе

Sp. z ogr. por.w KRAKOWIE

ul. Straszewskiego 11-I Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет:

Современныя постройки кирпичныхъ заводовъ, фабрикъ черепицъ, известково-цементовыхъ заводовъ шамотныхъ матеріаловъ и т.д.—Постройка фабричныхъ трубъ—Увеличеніе и исправленіе безъ прекращенія общаго движенія, —Цементное укрѣпленіе паровыхъ и дестилированныхъ котловъ.—Постройка генераторовъ и всякаго рода промышленныхъ заводовъ.

Всевозможная провадка — **электрической инстляціи**

въ домахъ, мельницахъ, лѣсопильныхъ и винокуренныхъ заводахъ а также городахъ

Спеціальные станки для перемотки моторовъ и динамомашинъ и всевозможныхъ электрическихъ аппаратовъ.

На складѣ имѣются моторы постоянной и перемѣнной тяги, динамомашины, электрическія лампочки, телефоны, телеграфные аппараты и громоотводы,

предлагаетъ по конкурентнымъ цѣнамъ

„ЭЛЕКТРОН" — Общество с огр отв — Lwów, Zybilkiewicza 1, i Zielona 2.

Трамвайная остановка K—D,—J, 11, 7. 9 Тел. 28 75

Пріемъ мужчинъ 8—1½ 5—7½

женщинъ 5—6

Улица 3-го мая Шоссейная

№ 55

Самыя прочныя **электрическія лампочки**

ДИНАМО для освѣщенія

ИНСТАЛЯЦІОННЫЙ МАТЕРІАЛ

самый дешевый можно достать у фирмы

HENRYK SONNENSCHEIN

Lwów, Sienkiewicza № 8.

Jedyny pewny środek tępiący myszy polne i domowe

„MÖR MYSI"

POLECA:

„Serowac"

Wytwórnia surowic i szczepionek

Lwów ul. Senatorska 5,

POUCZENIA i PROSPEKTY ODWROTNIE.

Зубной врач

Яков Файтель

ул. Пилсудскаго 8

принимает от 8½—1 и от ½—7 ч. в

при кабинетѣ Зубо-техническая

лабораторія

Для членовъ Kasy Chor. значительная уступка

пріем бѣдныхъ от 6-7 веч, ежедневно безплатно

Порошки для взрослых

Kowalskina

Прекращает ГОЛОВНУЮ БОЛЬ

Издѣлія химическ. лабор фарм

Ap. Kowalski

Пейте только извѣстный чай

E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и пріятным вкусом.

Главный складъ и контора

ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-90

Druk. Felgela i Litwaka, Równe. Редактор Издатель И. Мухин